

INTRODUCCIÓN A LOS PRÉSTAMOS DEL FSA

Un webinario del Proyecto de Recursos para
Fincas Resilientes de RAFI-USA



¡BIENVENID@S! GRACIAS POR UNIRSE

- Este webinar lo ofrece RAFI-USA, que denota Fundación Internacional para el Avance Rural - USA con sus siglas en inglés
- Organización de 30 años de existencia localizada en Carolina del Norte, cuya misión es desafiar las causas raíces de los sistemas alimentarios injustos.
- Avocamos por sistemas alimentarios justos, sostenibles y equitativos.
- Algunos de nuestros programas son: Red de Agricultores(as) de Color, Línea de Atención al Agricultor(a), Recursos para Fincas Resilientes.

Conoce más en :

RAFIUSA.ORG

(próximamente lanzaremos un blog en español)

Proyecto de Recursos para Fincas Resilientes

Es un proyecto de RAFI-USA que provee información en lenguaje claro y sencillo, talleres y asistencia personalizada a agricultores(as) para aplicar a los programas del USDA que ofrecen apoyo para aumentar la resiliencia de las fincas y las operaciones de los agricultores(as). Estos apoyos se ofrecen especialmente dentro de la Red de Agricultores(as) de Color de RAFI-USA'S.

- Agencia de Servicios Agrícolas (préstamos, programas de ayuda en caso de desastre, registro con con FSA)
- Servicio de Conservación de Recursos Naturales (prácticas de conservación, EQIP)

Visita nuestra página para:

- Información sobre FSA o NRCS, programas de apoyo personalizado
- Links a webinarios pasados
- Blogs y recursos

(próximamente lanzaremos un blog en español)



Agenda

Objetivo: Ofrecer una descripción general y una introducción sobre los préstamos de la FSA, sus criterios de elegibilidad y el proceso de aplicación.

- ¿Qué es FSA?
- Préstamos garantizados vs Préstamos directos
- Tipos de préstamos del FSA
- Elegibilidad para el préstamo
- Demo de Herramienta de Asistencia para FSA
- Cómo aplicar a un préstamo
- Preguntas y respuestas



Quién está en esta llamada de RAFI-USA

Lisa Misch - Directora de Extensión y Asistencia Técnica

- lisa@rafiusa.org



Otis Wright, Jr. - Coordinador de Recursos Agrícolas

- otis@rafiusa.org



Carolina Alzate Gouzy - Coordinadora de extensión rural

- carolina@rafiusa.org



¿Qué es/Quién es FSA?

- FSA es el acrónimo para Farm Service Agency (Agencia de Servicios Agrícolas).
- La Agencia de Servicios Agrícolas tuvo sus inicios en 1933, en plena época de la Gran Depresión. Una ola de descontento causada por el desempleo progresivo y quiebras de negocios agrícolas ayudaron a que Delano Roosevelt fuese elegido como presidente, el cual prometió a los norteamericanos un “Nuevo Trato”, conocido como el *New Deal*.
- FSA fue llamada alguna vez como Administración de Seguridad Agrícola.
- Hoy, las responsabilidades del FSA están organizadas en cuatro áreas: Programas Agrícolas, Préstamos agrícolas, Operaciones con Commodities, Operaciones de gestión y de Estado.

Hablemos sobre préstamos!

- La FSA otorga préstamos directos y garantizados de propiedad agrícola (FO) y préstamos operativos (OL) a agricultores(as) familiares y ganaderos(as) que no pueden obtener crédito comercial de un banco, una institución del Sistema de Crédito Agrícola o de otros prestamistas.
- Los préstamos del FSA se pueden utilizar para comprar terreno, animales, equipos, alimentos, semillas e insumos. Los préstamos de la FSA también se pueden utilizar para construir edificios o realizar mejoras agrícolas.
- Los préstamos de la FSA a menudo se otorgan a agricultores(as) principiantes que no pueden calificar para préstamos convencionales porque no tienen recursos financieros suficientes. FSA también ayuda a los agricultores(as) establecidos(as) que han sufrido reveses financieros por desastres naturales, o cuyos recursos son limitados.

Garantizados vs Directos

Préstamos agrícolas de la FSA

Préstamos Garantizados

- Los préstamos garantizados de la FSA brindan a los prestamistas agrícolas convencionales una garantía de hasta el 95 % del monto principal del préstamo realizado al agricultor(a). El prestamista es responsable de gestionar la cuenta del prestatario durante la vigencia del préstamo.
- Los agricultores(as) interesados(as) en estos préstamos deben hacer la solicitud a un prestamista convencional, y este luego se encargará de gestionar la garantía con el FSA.
-
- Los prestamistas se clasifican como: prestamistas estándar, certificados o preferidos. Preferidos son aquellos con mayor experiencia con préstamos garantizados, pero también significa que el prestamista puede administrar el préstamo de acuerdo con sus propias reglas en lugar de las regulaciones de administración de la FSA.
- Límite del préstamo garantizado: \$1,825,000

Préstamos Directos

- La FSA presta servicios de propiedad agrícola directa y préstamos operativos. Brindan asesoría crediticia y supervisión de préstamos a los clientes de préstamos directos para que tengan más posibilidades de éxito en sus operaciones agrícolas.
- Disponible para agricultores(as) imposibilitados de obtener crédito de los prestamistas comerciales.
- La FSA recibe fondos limitados para ofrecer en los préstamos directos y, a veces, los solicitantes tienen que esperar a que los fondos estén disponibles. Para calificar para un préstamo directo, el solicitante debe demostrar suficiente capacidad de pago y ofrecer suficientes garantías para asegurar completamente el préstamo.

Tipos de préstamos de la FSA

Operaciones, Propiedad y Micro-Préstamo

Préstamo de Operación Agrícola

- Los Préstamos directos de Operación de la FSA son un recurso valioso para **empezar, mantener y fortalecer una finca o granja.**
- Para agricultores(as) principiantes, los Préstamos Directos para Operaciones Agrícolas de la FSA brindan una puerta de entrada esencial a la producción agrícola al financiar el costo de operación de una granja.
- Cantidad máxima del préstamo: \$400,000
- **Términos de Reembolso:** Los términos de pago de Los Préstamos Directos de Operación varían según el propósito del préstamo, la capacidad de pago del solicitante y de cuándo se prevé que los ingresos estén disponibles. Los gastos generales de operación y mantenimiento de la familia normalmente vencen dentro de los primeros 12 meses o cuando se venden los productos agrícolas. Para compras mayores como equipos, reparaciones menores o animales, el plazo no podrá exceder los 7 años.

Propósitos del Préstamo de Operación

Los préstamos de Operación deben ser esenciales para el éxito de la operación de la finca y solamente para los siguientes propósitos:

- Costos asociados a la reorganización de la finca para mejorar la rentabilidad, por ejemplo:
 - Compra de equipos para conversión de agricultura convencional a producción sin labranza (o siembra directa)
 - Cambio de change from ganadería de stock a una producción de vaca-becerro
 - Cambio de cultivo en heras a producción vegetal
 - Compra de secado del grano y equipo de almacenamiento para facilitar un mejor marketing
 - Compra de acciones en cooperativas de procesamiento para valor agregado y marketing
 - Compra de animales, incluyendo aves de corral
- Compra de equipos (CONTINÚA)

Propósitos del Préstamo de Operación (continuación)

- Costos de operación agrícola que incluyen, y que no se limitan a:
 - Alimento
 - Semillas
 - Fertilizantes
 - Pesticidas
 - Suplementos agrícolas
 - Renta en efectivo
 - Gastos de manutención familiar
 - Procesamiento inicial de commodities agrícolas, bajo ciertas circunstancias
 - Mejoras menores o reparación de infraestructura
- Refinanciación de deudas relacionadas a la agricultura, excluyendo bienes raíces
- Desarrollo de tierras y agua, su uso o su conservación
- Cierre de préstamos y costos de entrenamiento de prestamistas

Préstamo de Propiedad Agrícola

- Los Préstamos para Propiedad Agrícola ofrecen hasta el 100 % de financiamiento y son un recurso valioso para **ayudar a los agricultores(as) y ganaderos(as) a comprar o ampliar sus granjas familiares, mejorar y ampliar las operaciones actuales, aumentar la productividad agrícola y ayudar con la tenencia de la tierra** para salvar la tierra agrícola para las generaciones futuras.
- Cantidad máxima del préstamo: \$600,000
- **Términos de reembolso:** el periodo máximo de reembolso para los préstamos directos de propiedad agrícola y el préstamo de financiación conjunta es de 40 años .

Préstamos directos de propiedad agrícola con financiación conjunta

También conocidos como préstamos de participación, los préstamos de financiación conjunta permiten al FSA lograr que más agricultores(as) y ganaderos(as) accedan a capital. La FSA presta hasta el 50% del valor del costo de la propiedad que está siendo comprada. Un prestamista comercial, un programa estatal, o el vendedor de la finca o granja que está siendo comprada ofrece los fondos del préstamo, con o sin una garantía de la FSA.

Préstamo para Pago inicial de Propiedad Agrícola Directa

- Está disponible solo para agricultores(as) principiantes o pecuaristas y/o minoría y mujeres postulantes, un préstamo para pago inicial es un tipo especial de programa de Préstamo de propiedad directa que financia parcialmente la compra de una finca o granja familiar. Agricultores(as) principiantes no tienen que identificarse a sí mismos como una minoría o como mujer, y las minorías y mujeres aplicantes no tienen que ser agricultores(as) principiantes.
- Este préstamo es el único programa que no provee el 100% de financiamiento. Se requiere que los aplicantes proporcionen el 5% del valor de la compra de la finca.
- **Términos de reembolso:** para el porcentaje de la FSA del préstamo de pago inicial es 20 años. La porción no-FSA financiada debe tener por lo menos un periodo de reembolso de 30 años sin que se permita un pago global antes de los primeros 20 años del préstamo

Micropréstamos

- El enfoque de los micropréstamos está en financiar las necesidades de los pequeños agricultores(as), agricultores(as) principiantes, las operaciones agrícolas de nicho y las no tradicionales, como las granjas de camiones, las granjas que participan en marketing y las ventas directas, como los mercados agrícolas o ferias campesinas, las CSA (Comunidades que Sustentan Agricultura o Agricultura apoyada por la comunidad), restaurantes y supermercados, o aquellos que utilizan métodos de cultivo hidropónico, acuapónico, orgánico y vertical.
- Cantidad máxima del préstamo: \$50,000 (para operaciones o para propiedad)
 - Puede ser una combinación hasta \$100,000

Micropréstamos

Micropréstamo directo de propiedad agrícola

- Hacer un pago inicial de una granja
- Construir, reparar o mejorar edificios agrícolas, edificios de servicios, viviendas agrícolas
- Proyectos de Conservación de Suelos y Aguas
- Puede usarse como un préstamo de propiedad agrícola de pago inicial
- Puede ser utilizado en Financiamiento Conjunto

Microcrédito directo para operación agrícola

- Herramientas esenciales, cercas y espalderas
- Casas de aro
- Abejas y equipo de abejas.
- Ganado, semillas, fertilizantes, servicios públicos, rentas de la tierra, gastos de manutención familiar y otros materiales esenciales para la operación.
- Riego
- BPA (Buenas Prácticas Agrícolas), GHP (Buenas Prácticas de Manejo) y costos de certificación Orgánica
- Costos de marketing y distribución, incluyendo los asociados con la venta a través de operaciones de Mercados de Agricultores o ferias campesinas y CSA
- Pago por calificar en los estándares de cumplimiento de OSHA (federales o estatales)

Términos de Reembolso

- Para el micropréstamo directo de propiedad agrícola, el término máximo es 25 años.
- Para el micropréstamo directo para operación agrícola el período de pago variará dependiendo del propósito del préstamo. Los gastos generales de operación y gastos familiares vencen dentro de los 12 primeros meses o cuando se venden los productos agrícolas. Para compras mayores como equipos o ganado, el plazo no podrá exceder los 7 años

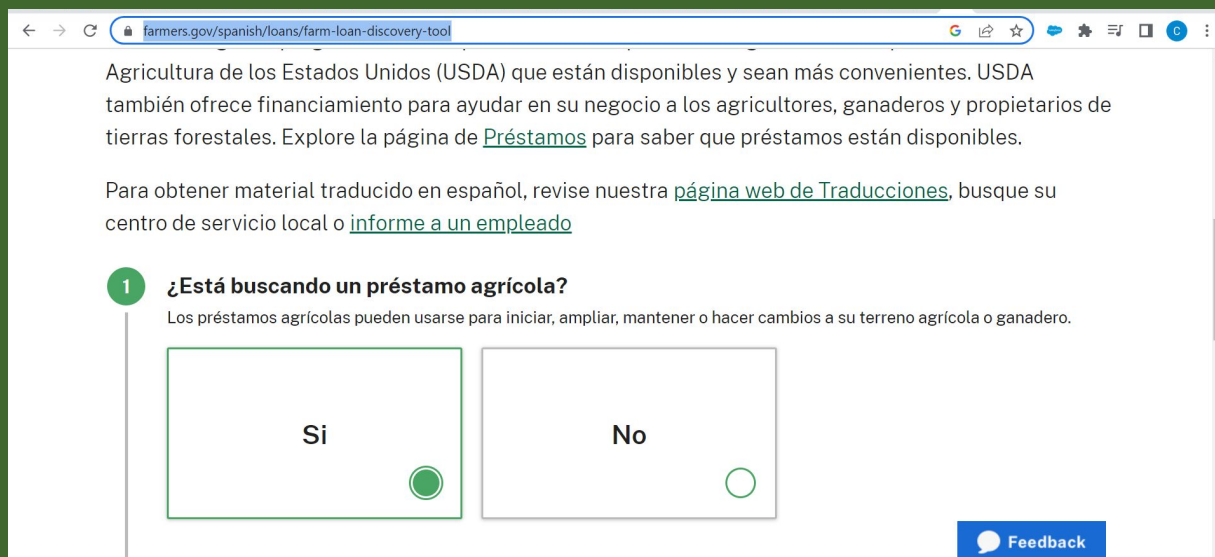
Elegibilidad del Préstamo

Los requisitos generales de elegibilidad incluyen:

- No tener condenas federales o estatales por plantar, cultivar, producir, cosechar, almacenar, traficar o poseer sustancias controladas
- La capacidad legal para aceptar la responsabilidad de la obligación del préstamo
- Un historial crediticio aceptable
- Ser ciudadano(a) de los Estados Unidos, nacional no ciudadano(a) o extranjero(a) residente legal de los Estados Unidos, incluidos Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los EE. UU., Guam, Samoa Americana y ciertos Territorios del Fideicomiso del Pacífico anterior
- No presentar ninguna condonación de deuda previa por parte de la Agencia, incluido un pago de pérdida de préstamo de garantía
- No poder obtener suficiente crédito en otro lugar, con o sin una garantía de préstamo de la FSA
- No tener mora en cualquier deuda federal, excepto la deuda tributaria del IRS, en el momento del cierre del préstamo
- No ser inelegible debido a una violación del Seguro Federal Agropecuario
- tener suficiente capacidad de gerencia para cumplir con la expectativa de pago del préstamo

Herramienta de asistencia para el préstamo

Visita <https://www.farmers.gov/spanish/loans/farm-loan-discovery-tool>



Agricultura de los Estados Unidos (USDA) que están disponibles y sean más convenientes. USDA también ofrece financiamiento para ayudar en su negocio a los agricultores, ganaderos y propietarios de tierras forestales. Explore la página de [Préstamos](#) para saber que préstamos están disponibles.

Para obtener material traducido en español, revise nuestra [página web de Traducciones](#), busque su centro de servicio local o [informe a un empleado](#)

1 ¿Está buscando un préstamo agrícola?

Los préstamos agrícolas pueden usarse para iniciar, ampliar, mantener o hacer cambios a su terreno agrícola o ganadero.

Si ☒

No ☐

Feedback

¿Qué sigue?

Buena organización en los registros de documentos

- Las solicitudes de préstamo de la FSA requieren reportes sobre la producción, las finanzas agrícolas y del hogar y reportes de los impuestos. Es importante la preparación de esta información para poder añadirla a la aplicación.

Relación con su oficina de la FSA

- Llama a tu oficina local para programar una cita con un oficial de préstamos para analizar las opciones de préstamo, los requisitos de elegibilidad y los formularios de solicitud requeridos (hoja de balance del plan comercial agrícola, ingresos y gastos anuales proyectados).

Aquí hay algunos elementos esenciales que necesitarás para prepararte para solicitar el préstamo

- Información de gastos: alimentos, ropa, hipoteca o alquiler, seguros, impuestos, gastos médicos, pagos con tarjeta de crédito, gastos de educación y otras deudas de consumo son parte de los cálculos del plan agrícola.
- Recuerda traer todos los registros financieros, que pueden incluir declaraciones de impuestos del ciclo de producción más reciente. Esto ayudará a proyectar el flujo de efectivo para su propuesta de préstamo. Si dependes de los ingresos no agrícolas para pagar el préstamo, trae tus últimos talones de pago.
- Si estás alquilando terrenos o equipos lleva copias de cualquier contrato de arrendamiento por escrito a la oficina.

¿Qué sigue?

Una vez que un agricultor(a) complete y envíe una solicitud, la oficina de la FSA confirmará si el paquete del préstamo está completo. Luego le enviarán una carta de decisión dentro de los siguientes 60 días.

¿Necesitas ayuda?

- Contacta Otis para asistencia con el proceso de aplicación con la FSA.
 - otis@rafiusa.org | 984.282.6298
- ¿Crees que recibiste una negación del préstamo injusta o sufriste discriminación?
 - RAFI-USA Atención al agricultor(a), 866.586.6746

Información de cierre y recordatorios

Todos los asistentes recibirán:

- Link a la grabación del webinar
- PDF de la presentación
- Link a la evaluación del webinar

Formas en que RAFI-USA puede ayudar:

- Asistencia personalizada en préstamos
 - otis@rafiusa.org | 984.282.6298
- Información sobre otros: flyers, grabaciones de webinars pasados, y otros disponibles en la página
- Más webinars relacionados al USDA vienen en 2023!